

# La Tela

BUTLLETI D'ORDRE INTERIOR  
GRANOLLERS • DESEMBRE '83 N°1

AA.VV. BARRI SANT MIQUEL



**COM CADA ANY,  
ELS CARTERS  
REIALS VISITAN  
EL NOSTRE BARRI**





**CAIXA D'ESTALVIS  
LAIETANA**  
"la nostra caixa"

*Desitja als bons amics del nostre barri  
de Sant Miquel un  
BON NADAL I FELIÇ ANY NOU*

**CARRER INDUSTRIA, n°. 47**

**Tel. 870 25 75  
GRANOLLERS**



**CENTI-  
INDUSTRIA**



## LA TELA

Butlletí d'ordre interior  
de l'Associació de Veïns  
del Barri de Sant Miquel.

Desembre del 1.983

Tirada d'aquest número: 1.000  
exemplars.

Han col.laborat en la seva con-  
fecció:

Miquel B. Palau  
Pau Ciurans  
José de Miguel  
Maria Teresa Fàbregas  
Carlos Lopa  
Josep Nogués  
Manuel Ruda  
Vicens Sàez  
Sostegni  
Antònia Vallmitjana.

Fotografia portada:

Jaume Ollé

Ens hem animat a tornar a publicar un butlletí que sigui l'organ informatiu de l'Associació per tal de donar a conèixer la feina que ens portem entre mans.

Perquè necessitem que entengueu, doneu un cop de mà si convé, per resoldre els problemes que estem enfrontant: el tren de butà, les instal.lacions esportives, l'escolarització, la campanya de normalització de la llengua, etc.

El butlletí porta el nom de "La Tela", edifici llargament reivindicat per l'Associació i que finalment s'ha aconseguit per al barri de Sant Miquel. Canviant el nom que portava el butlletí de l'entitat: "El Miquel", evitem enfrontaments entre la Petanca i l'Associació. Voldriem que d'ara en endavant, les coses ens vegin diferent, torni la col.laboració i l'amistat entre veïns.

Tots els que estem col.laborant amb l'Associació de Veïns, ho fan amb les millors intencions, i voldriem que així fos entès.

A partir d'aquestes planes, us farem participar dels problemes, les festes, les alegries, i les bones notícies.

Desitgem que aquests papers us distreguin, fent un servei de comunicació entre tots els veïns i per fer de Sant Miquel un barri millor.

A punto de finalizar este año, creo que es hora de reflexionar un poco sobre lo acontecido durante el mismo.

Reflexionar sobre las actividades que esta Asociación de Vecinos ha hecho durante este tiempo, si han sido positivas o negativas, y esperar que el nuevo año nos permita conseguir todas las metas que esta nueva Junta tiene proyectadas, ya que en conseguirlo están puestas todas nuestras esperanzas.

Y con el optimismo puesto en un futuro no muy lejano, de poder conseguir todos nuestros objetivos.

Os deseamos de todo corazón unas Felices Fiestas y un próspero Año Nuevo 1984.



Manel Ruda i Macanàs.  
President de l'AA.VV. Barri Sant Miquel



## EL CATALÀ ALS BARRIS

El dia 10 d'octubre van començar les classes de català per a adults al barri, al nostre local social "La Tela".

Fem el curs per a no-catalanoparlants perquè s'hi ha inscrit 25 persones, nombre que compleix amb escriu els mínims que demana la Generalitat de Catalunya, perquè aquests cursos es puguin dur a terme. Felicitem des d'aquí aquestes persones, que s'han posat a treballar de valent a aprendre català.

No ha passat el mateix amb els cursos de catalanoparlants ja que no s'ha aconseguit d'arribar a vint persones. És una llàstima!. Molta gent com que no pot assistir al curs al mateix barri, sinó que ha d'anar a l'escola "Salvador Llobet", al Casal Pompeu Fabra o bé al local de L'Associació de Veïns de Granollers-Centre, se n'ha desdit i no el fa.

Esperem que el proper curs siguin molts els alumnes que s'apunten a aquests cursos i puguin organitzar-se classes de català per a tots els nivells.

Aprendre a parlar i escriure català és un deute que tenim envers la nostra llengua, ja que és ella la que exposa la manera de fer i de pensar dels catalans.



## GRAVES PROBLEMAS

### PARA CONSEGUIR

## AULAS DE PREESCOLAR

Ya sabemos que la cultura y la promoción del pueblo comporta gastos. Hace años, los economistas de una sociedad en vías de desarrollo, querían darnos a entender que invertir en educación, era invertir en futuro. Hoy día -con la inflación y el paro-, poco futuro vemos, en general, y menos en educación.

Nuestro barrio no es una excepción en el planteamiento común de la inflación y el paro y mucho nos tenemos que tampoco sea una excepción en la no inversión de ese futuro educativo.

Alguien dijo que: "Una educación científica al servicio del pueblo debe contar con una preescolar de calidad". Hacemos nuestras sus palabras y añadimos que con una preescolar y una E.G.B., como poco.

Tenemos carencia de aulas y no creemos que la solución de reducir el espacio de las ya existentes sea una inversión rentable, ni siquiera como solución de presente.

El argumento constante, cuando se piden más colegios, es de que los Presupuestos del estado, de la Generalitat o de quien fuere, rayan los límites de lo disponible en ese apartado. Nosotros discrepamos. Pensamos que sí hay dinero y que otra cosa es quién dispone de él y para qué.

Queremos que se invierta en futuro, en nuestro barrio, y se creen los puestos escolares necesarios y dignos.

La preparación del niño para la convivencia, para el ejercicio de sus derechos y deberes, exige la aplicación de programas cívicos y, al unísono, de programas educativos escolares.



**UROGALLO**

FRANCKFURT  
CAFETERIA  
RESTAURANTE

Avenida San Esteban, 57 - GRANOLLERS



SUPERMERCADO  
**dumpy**

Plaza Serrat y Bonastra - Tel. 870 90 11  
GRANOLLERS



# COMENCEM A TREBALLAR AMB L'ESPLAI

El 15 d'octubre passat es va obrir per primera vegada l'Esplai del Barri Sant Miquel, situat a l'edifici de "La Tela". Des de llavors, tots els dissabtes de 5 a 8 de la tarda, ha vingut funcionant. A partir del mes de gener, possiblement també s'obrirà entre setmana.

Els monitors tenim l'objectiu que nois aprofitin el temps lliure i mentre estiguin amb nosaltres, s'ho passin tan bé com puguin, fent dibuix, jocs, tallers d'expressió i treballs manuals, excursions, visites al museu, etc.

El primer dia, hi van participar quinze nois, i les tres monitores. Es van fer jocs per trencar el gel, mirar de fer coneixença. Els altres dissabtes, les activitats han estat més diversificades.

Com a projecte immediat, la Nit de Nadal, el 24 de desembre, es farà un pessebre vivent a la plaça Sant Miquel, format pels nois de l'Esplai.



## nury

SALÓ DE BELLESA

PRAT DE LA RIBA, 29

TELF. 870 06 88

GRANOLLERS

## RAFAEL GARI NET

Calle, Industria, 6 - GRANOLLERS

1

X

2

AUTORIZADO POR EL  
P.A.M.D.B.



# SOBRE LA PRESSÓ DE LA ROCA

Des de fa dies es parla de la construcció d'una pressó a La Roca, els llocs possibles són Can Ribas, una finca aprop de Cardedeu i, darrerament, als Quatre Camins, aquest ja a tocar a Granollers. Des del primer moment l'anunci d'una construcció com aquesta va provocar un gran malestar al poble de La Roca i, en la mesura que s'hi allunya o s'hi acosta, a Cardedeu o als barris de la zona sud de la nostra ciutat, sembla com si les reaccions, majoritàriament negatives, es produïssin només quan es vol posar a la pressó a un lloc determinat i no pas a un altre, és a dir, els de Cardedeu protesten quan veuen que la pressó pot anar a tocar el seu poble, a la nostra ciutat també, etc. Els arguments que s'utilitzen per anar en contra de l'edificació són sovint confusos i contradictoris i basats en la por de veure els delinqüents córrer pel carrer, de pensar que els robatoris i els actes delictius es multiplicaran i que la intranquil·litat serà general.

Davant d'aquest clima de confusió i d'incertesa és bo de clarificar la situació en tots els sentits, de veure perquè és positiva i/o negativa la instal·lació de la pressó en un lloc o altre. D'entrada cal aclarir què comporta la construcció i funcionament d'una pressó, així hem de tenir present que la presència d'un establiment d'aquestes característiques comporta que hi hagi paral·lelament un bon nombre de funcionaris, gran part d'ells de caràcter policial, que porten armes, que tenen unes característiques personals i de grups específics i que suposen una població nova per al lloc on vagi situada la pressó, que tenen els seus economats, les seves vivendes, les seves relacions internes, etc... És molt difícil que persones d'aquestes característiques s'integrin en la vida quotidiana de qualsevol barri o població i més quan ja tenen les seves pròpies formes de convivència, com exemple d'aquesta futura situació cal dir que a La Roca hi ha qui parla ja de muntar bars, llocs de diversió, etc... per a preveure les demandes tant d'aquestes persones com dels possibles visitants dels pressos.

Cal tenir en compte també que la pressó crea situacions perilloses per la possible utilització d'armes en moments de tensió. També cal dir que a l'entorn d'una pressó con la que es vol construir, amb cabuda per a centenars de persones, es crea una població flotant molt diversa i de comportaments que, sovint, no coinci-

deixen amb els de la població on es troba situada.

Al nostre país, dissortadament, les pressos no s'han convertit en llocs on es treballi suficientment per la regeneració dels delinqüents i, inclús, es barreja a gent que no té pas les característiques d'un delinqüent habitual, p. e. qui es considera culpable d'un accident, amb persones d'historial delictiu important, cre en un clima d'inseguretat que no se soluciona pas amb majors dotacions de policia perquè la seva presència no pot posar fi a allò que es fruit d'una situació permanent i probablement generaria noves tensions no volgudes per ningú. No es pas que els problemes que crea una pressó siguin només perquè hi ha delinqüents a dins i persones que s'hi relacionen com a visitants són, sobretot, perquè es una institució on es generen situacions de violència, que no es poden preveure ni evitar i, moltes vegades, com a fruit de considerar la pressó com a un lloc de càstig i de repressió més que com un lloc on es treballa per la regeneració d'uns delinqüents.

Davant de tot el que hem exposat val a dir que hi ha arguments prou contundents com perquè la conclusió sigui dir "NO A LA PRESSÓ" i no sols dir no perquè es fa o es vol fer a Can Ribas o als Quatre Camins, cal dir no a fer-la a la nostra Comarca i més pensant que en lloc de fer una pressó reduïda, preparada per a unes persones que han de rebre un ajut, una formació i una preparació perquè no tornin a delinquir, del que es tracta és de fer un nou edifici de dimensions considerables pensat per a unes funcions que han estat prou criticades i valorades de forma negativa com perquè ara i avui es reprodueixin a la nostra Comarca, a qualsevol dels seus indrets. Cal posar en evidència els interessos particulars dels qui pensen treure benefici de la seva ubicació en perjudici del conjunt dels ciutadans, cal plantejar publicament la voluntat de contribuir a que les pressos esdevinguin una altra cosa diferent precisament a través de la negativa a voler-la a La Roca, cal esdevenir solidaris amb la protesta dels afectats encara que a nosaltres no ens toqui aprop perquè les seves conseqüències negatives afecten a tots i cal que la protesta contra la ubicació de la pressó a La Roca o a on sigui esdevingui un moviment a favor dels drets de la persona, de la convivència pacífica i solidària de tots els ciutadans.

Q



**EL BARRI  
SANT MIQUEL  
DESITJA BONES  
FESTES A  
TOT HOM**



*Que la solidaritat d'aquest Nadal ens serveixi de guia per a tot l'any 1984*



## ELS DIUMENGES SARDANES

Som un grup de gent que treballem amb l'Associació de Veïns, ens agrada el Folclore i tot el que faci referència a la conservació de les tradicions de la nostra terra.- Per aquesta raó ens reunim tots els diumenges al local social "La Tela", per passar una estona agradable en companyia dels nostres veïns.

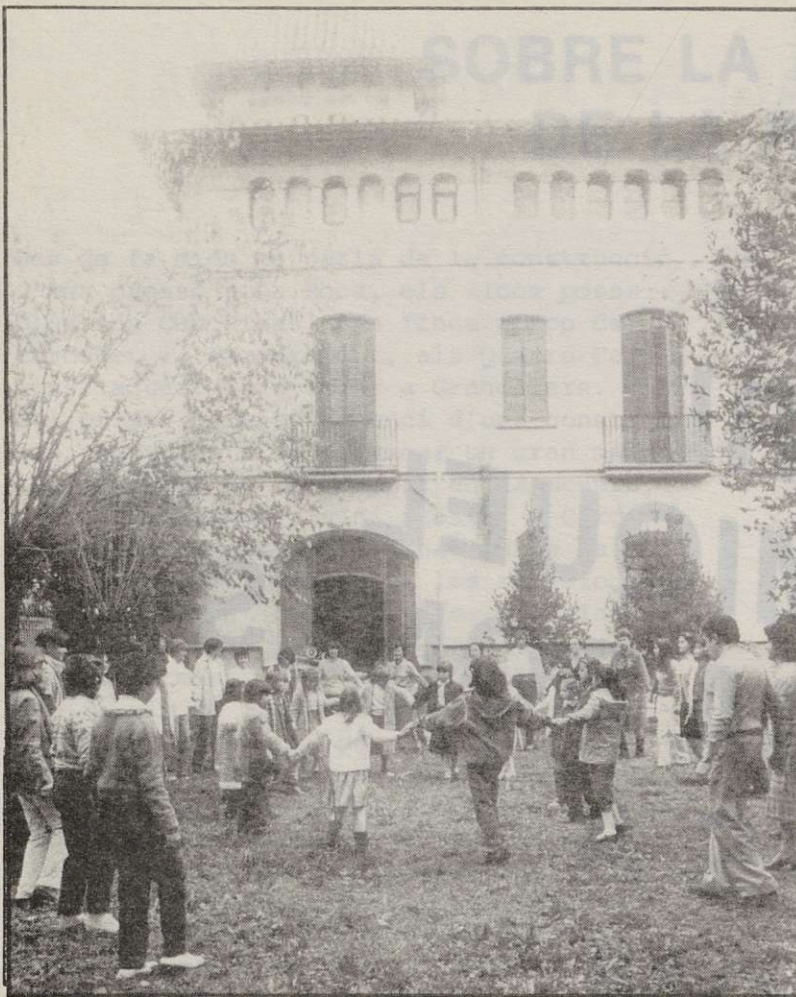
Som una cinquantena de persones de totes les edats, que hem començat per aprendre o perfeccionar el ball de la Sardana, estem oberts a totes les persones que vulguin treballar en aquest sentit per la Cultura Catalana.

Les condicions del pati no son gaire bones, tampoc tenim un equip de sò adient, però esperem que per part de l'Ajuntament i la mateixa associació ens solucionin aquests problemes.

Esperem que cada diumenge sigui més gran el número de persones que s'afegeixen a la nostra colla.

Us recordem que cada diumenge, de les 11 a les 12 hores del matí, ens trobem a "La Tela".

Ens agradaria que vinguessiu.



### BAR VENECIA

Especialidad en  
Carnes a la brasa  
y Tapas variadas

C/. Alvarez de Castro

### Calzados DALAY

CALZADO ECONOMICO

C/. Colón, 38  
Fte. Estación Renfe  
GRANOLLERS



## UNA SANA COSTUMBRE

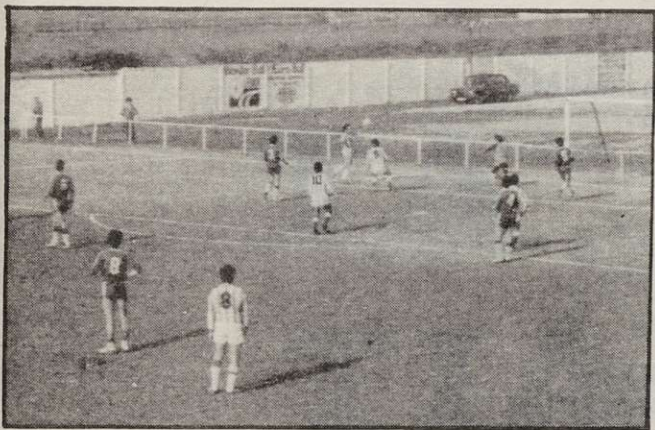
Dentro de las facetas más importantes que concierne al barrio San Miguel, está la actividad deportiva. En la actualidad contamos con varias secciones deportivas, en la que podemos destacar, por el tiempo que lleva funcionando, el Club de Petanca, que actualmente participa en la "III Lliga de l'Amistat" y también lo hará en la "Lliga Catalana" en su 6ª división. Resaltamos los buenos resultados que ha venido consiguiendo hasta ahora y deseamos que en el futuro prosiga la buena racha del club.

Otra de las secciones deportivas es el equipo de Fútbol, "U.D. Sant Miquel", que actualmente participa en el Torneo Comarcal del Vallès, estando actualmente al frente de la clasificación, con 11 partidos jugados, de los cuales han ganado 9 y perdido 2. Habiendo una gran amistad y cordialidad entre jugadores y la Junta Directiva, por lo que los éxitos son más celebrados.

Igualmente se cuenta con una sección de Fútbol Sala, que también participa en el "Torneo Comarcal del Vallès".

En lo que se refiere a la actividad escolar, tenemos la participación del colegio Joan Solans que participa en Los Juegos Escolares, organizados por el "Patronato Municipal de Deportes".

En proyecto y dentro del plan de utilización del local social "La Tela", estamos programando actividades deportivas, como podrían ser: Tenis de Mesa, Ajedrez, Etc.



## BOUTIQUE MAINADA

C. Industria, 26 - Tel. 870 36 22  
GRANOLLERS (Barcelona)

# CARTES REIALS



DIA 1 DE GENER 5 TARDE

SORTIDA: PL. SANT MIQUEL

ARRIVADA: PL. SERRAT I

BONASTRE

## Tallers MOVAL

Reparació d'automobils Especialitat en RENAULT

Carrer Vallès, 31 - Tel. 870 14 86 - GRANOLLERS



# PROGRAMA D'ACTIVITATS PER L'ANY 1984 CORRESPONENTS A LES VOCALIES DE CULTURA I SANITAT

## CULTURA

Temari: -Clases de Català: Promogudes per la Coordinadora d'Ensenyament, actualment ja s'estan realitzant classes de català per a castellano-parlants al nostre edifici de "La Tela", els dilluns i dimecres de 7 a 9 del vespre (l'assistència supera actualment els 25 alumnes i va en augment).

Les classes són realitzades per professors especialitzats i coordina el seu funcionament la Sra.Vallmitjana.

-Cinema Infantil: Promogut pr l'Ajuntament, tenen la responsabilitat del seu funcionament, l'AA.VV. i la Junta de Pares. Per millor acondicionament les sessions es realitzen al col·legi Joan Solans.

-Concurs fotogràfic: A realitzar la propera Primavera. Es divulgaran les bases.

-Ensenyament del ball de la Sardana: Cada diumenge al matí, monitors ben experimentats, ensenyen a ballar la Sardana, dins l'edifici de "La Tela". Hi són invitats tots aquells veïns que ho vulguin. Coordina el seu bon funcionament la senyora de Sostegni.

## SANITAT

Temari : Planificació familiar:

- Exposició de la seva conveniència.
- Sistemes d'anticoncepció.
- Mitjans a l'abast.

Les xerrades serán a càrrec del Centre de Planificació del Insalud

Toxicomanies:

- El tabac: Hàbit i malalties.
- L'alcohol: ús, abús i malalties.
- Drogues dures, dogues toves.

Les xerrades tindrán lloc igualment a la "Tela" i estaràn a càrrec del grup que a la Fundació de Salut Pública treballa en toxicomanies i alcoholisme (Dr.Yuguero i cols.), i la Dra.M.Asens i R.Fitó que actualment estan becats per fer un estudi divulgatiu a la nostra comarca, sobre la nocivitat del tabac i l'alcohol.

Higiene corporal, higiene comunitària. A càrrec del Dr.P.MUntal, de la Fuindació de la Salut Pública.

Xerrades pediàtriques: A càrrec del Dr.Joaquim Bosch.

Falta decidir les dates exactes en que es realitzarà aquest temari, dins del present curs.



**SASTRERIA  
DIMENSION**

F. Macià, 34 - GRANOLLERS  
TOTA MENA D'ARTICLES DE CONFECCIÓ, CAMISSERIA,  
GENERES DE PUNT, ETC.



**QUALITAT - ESTIL - PREU**

**CONFECCIONS  
LA ELEGANCIA**



Riera, 4, - Tel. 849 20 28 - CANOVELLES  
**PRIMERES MARQUES EN UNA GRAN SELECTIVITAT  
de la moda masculina**

**HORARI FAINES:**  
Matí de 9,30 a 1 - Tarda de 16,30 a 20,30  
**DIUMENGES:** Matí de 10 a 13,30  
**DILLUNS MATÍ TENQUEM**

**TA  
TIA  
NA**

**BAR**

**AVD. FRANCESC MACIÀ, 135**

**junto al mercado Sant Miquel**



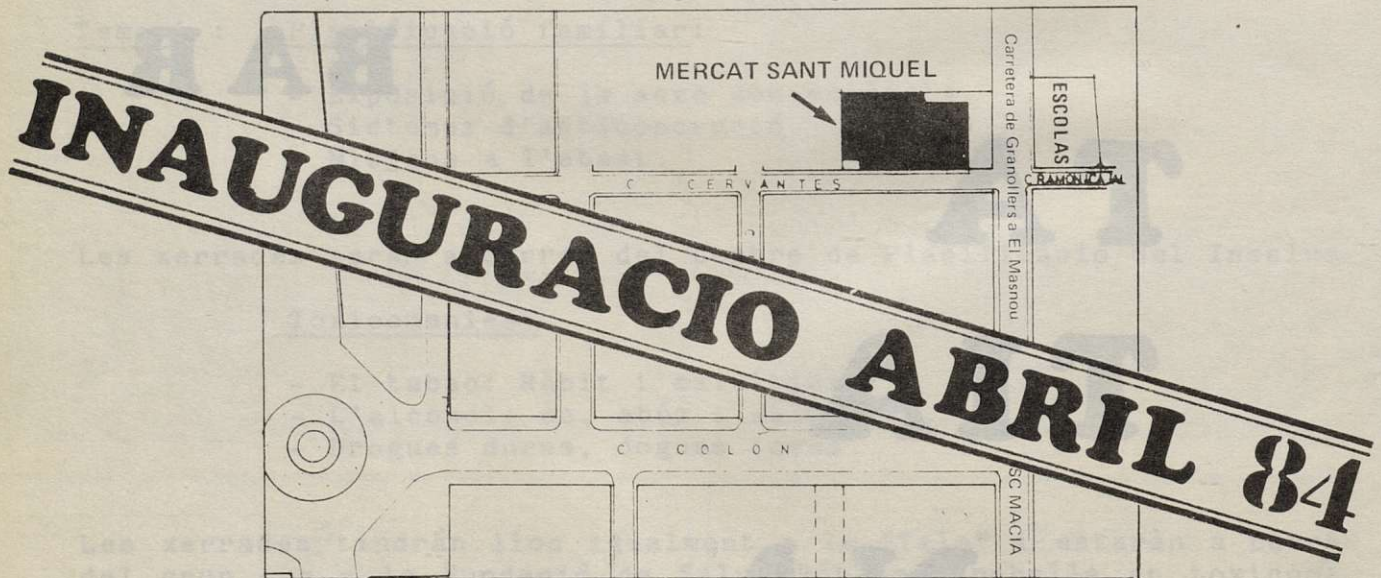
# Sant Miquel

un gran

# MERCAT

en el millor lloc

27 botigues Zona alimentació  
16 botigues Zona comercial  
(Roba, Perfumeria, Regals, Joguines, Flors, etc.)



## INPROCOVASA

Tel. 564 33 50 de 5 a 8

INFORMACIÓ I VENDES A LA MATEIXA OBRA  
DE 11 A 1 i DE 5 A 7